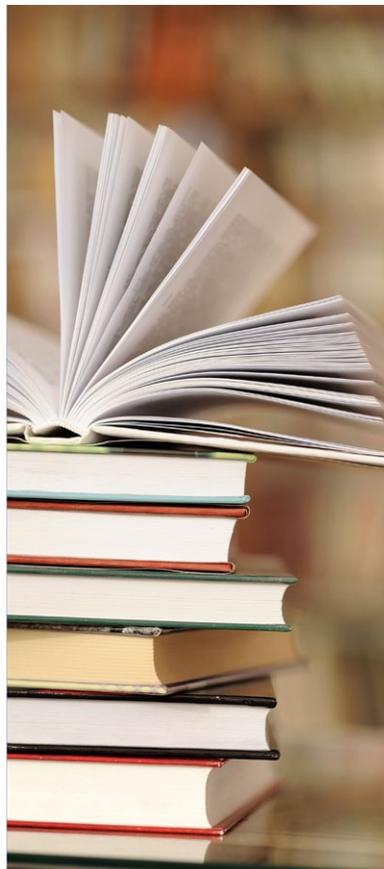


# SARC

Informe de responsabilidad  
escolar 2017-2018

Publicado en 2018-2019



## Escuela Cortada

*"Estudiantes hoy, líderes mañana"*

Grado K-6  
Código CDS 19-64501-6013163

Brenda Ruiz  
Directora  
bruiz@emcsd.org

3111 North Potrero Avenue  
El Monte, CA 91733  
(626) 575-2391

[cortada.emcsd.org](http://cortada.emcsd.org)

## Distrito escolar de El Monte

3540 North Lexington Avenue El Monte, CA 91731 ▪ [web.emcsd.org](http://web.emcsd.org)  
Dr. Maribel Garcia, Superintendente ▪ [mgarcia@emcsd.org](mailto:mgarcia@emcsd.org) ▪ (626) 453-3700

## Mensaje de la directora

En esta edición del Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) destacamos la escuela Cortada para el año escolar 2017-18. El SARC nos brinda la oportunidad de compartir el progreso de nuestros programas educativos. Es para nosotros un increíble privilegio dar la bienvenida a Cortada, donde el personal y los padres trabajan juntos para ayudar a todos los niños a alcanzar el éxito académico en un entorno que propicia la participación de todos los estudiantes. Nuestro programa educativo se centra en ofrecer un plan de estudios que suponga un desafío, basado en los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes de California. Estamos orgullosos de los numerosos logros que tienen lugar cada día en nuestra escuela. Muchos de nuestros estudiantes son reconocidos con bien merecidos honores y premios. Nuestro lema es: "Estudiantes hoy, líderes mañana"

**Nuestra misión es crear una comunidad de líderes sobresalientes y estudiantes permanentes que trabajen juntos en pos del éxito.**

Nuestra visión es crear un entorno comprometido, dinámico, cálido y seguro. También nos esforzamos por hacer uso deliberado y efectivo del tiempo durante toda la jornada escolar. Garantizaremos una enseñanza de calidad en cada salón y cada día. El personal se comprometerá con la colaboración y la articulación profesional. La comunicación será permanente e incluirá el establecimiento de objetivos entre el personal y con los estudiantes y los padres.

En Cortada, sigue adelante la implementación del proceso Leader in Me. Los estudiantes están aprendiendo a poner en práctica los Siete hábitos de los niños altamente eficaces, no solo en la escuela sino también en el hogar. Los estudiantes están aprendiendo a usar sus talentos de liderazgo y a encontrar su propia voz. En mayo, tuvimos nuestra primera Jornada de Liderazgo donde presentamos el maravilloso trabajo que están llevando a cabo nuestros estudiantes y nuestra comunidad educativa en el marco del proceso Leader in Me. Estamos orgullosos de la comunidad de Cortada.

El personal de Cortada, una Comunidad de Aprendizaje de Profesiones, es consciente de que debemos poner nuestro máximo empeño y debemos honrar nuestro compromiso de mejorar. Estamos convencidos de que cada estudiante puede lograr, y logrará, e incluso superará, los estándares de grado. El personal sigue manteniendo reuniones mientras los equipos de datos analizan los datos de las evaluaciones, elaboran evaluaciones formativas comunes, planifican intervenciones y crean oportunidades para volver a enseñar a aquellos estudiantes que aún no alcanzan los estándares de grado.

Nuestro enfoque en la mejora continua de todos los estudiantes se mantiene firme. El personal sigue analizando los datos para evaluar el crecimiento de los estudiantes. Se siguen revisando los puntos de referencia del distrito para ayudar a nuestros estudiantes a prepararse y a cumplir con los rigurosos requisitos de las pruebas del Consorcio de Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes (Smarter Balanced Assessments Consortium, SBAC) que fueron realizadas por los grados de 3.er a 8.o y 11.o durante el año escolar 2017-18.

Durante el año escolar 2017-18, el enfoque del desarrollo profesional fue cómo seguir implementando con fidelidad nuestros programas de Lengua y Literatura, Benchmark Advance, StudySync y cómo utilizar la enseñanza en grupos reducidos durante el bloque de Lengua y Literatura. Se brindó capacitación en instrucción guiada cognitivamente (Cognitively Guided Instruction, CGI) para que los maestros ayuden a otros maestros a usar estrategias eficaces para apoyar a los estudiantes en Matemáticas. Asimismo, el personal de Cortada sigue trabajando arduamente para mejorar los logros de los estudiantes hispanos, los estudiantes económicamente desfavorecidos y los estudiantes del idioma inglés en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas.

Cortada continúa teniendo la parte artística de nuestro programa escolar. Nuestro maestro de música les enseñó a nuestros estudiantes a leer música, a tocar instrumentos y a entonar nuevas canciones. Los estudiantes de Cortada interpretaron la obra Peter Pan Jr., que fue dirigida por un maestro de Cortada. El personal y los padres trabajaron juntos para preparar la escenografía y confeccionar los trajes. Se compraron insumos artísticos para permitir a los maestros implementar las lecciones de Arte y en abril tuvimos la muestra de arte y la subasta de las obras de nuestros estudiantes. Las obras de arte de los estudiantes se exhibieron y vendieron en un evento para recaudar fondos. Pasamos un momento maravilloso y se vendieron muchas de las obras de arte.

En Cortada, todos reconocen la increíble labor que los padres y los estudiantes llevan a cabo todos los días. Mantenemos un compromiso con el servicio a la comunidad y estamos abiertos a cualquier pregunta y comentario. Nos encantaría conocer su opinión.

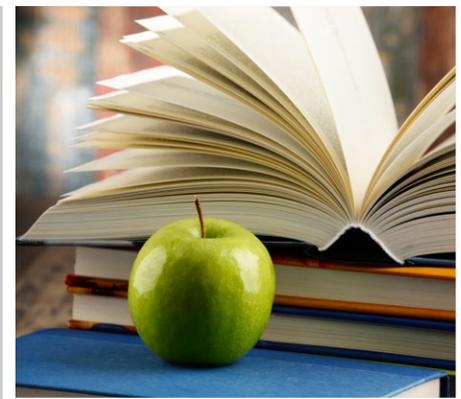
## Participación de los padres

El apoyo de la familia es una parte fundamental del proceso educativo. Respetamos y fomentamos las alianzas entre el hogar y la escuela. Creemos que debe incluir la colaboración mutua sostenida y la participación del personal escolar y las familias en actividades tanto en el hogar como en la escuela a fin de afectar positivamente el éxito del aprendizaje de los niños y su progreso en la escuela.

Se mantiene a los padres informados por medio de calendarios mensuales, reuniones de padres, avisos y boletines informativos para padres. El año pasado, los padres tuvieron la oportunidad de asistir a talleres ofrecidos en el marco de los programas de extensión del distrito y la comunidad. Se invita a los padres a participar en el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Council, ELAC), en Comunicadores clave y en el Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC). Los padres tienen las puertas abiertas para ayudar en los salones de clases, trabajar como voluntarios durante las ferias del libro, asistir a los viajes de estudios y participar en otros acontecimientos, eventos para recaudar fondos y reconocimientos de la escuela. Los padres están invitados a asistir a las actividades y asambleas de la escuela. El año pasado, los padres fueron reconocidos a nivel del distrito y también en nuestra escuela.

Tenemos una persona que oficia de enlace con la comunidad y ayuda a los padres con los recursos, facilita su participación en la escuela y programa talleres para padres sobre diferentes temas, pero que son aconsejables para padres de niños que asisten a la primaria. Para favorecer aún más la participación de los padres, este año, la persona que oficia de enlace con la comunidad organizará una clase de Participación de los Padres y Autogestión (Parent Engagement and Self-Advocacy, PESA) para los padres de nuestros estudiantes. La persona que oficia de enlace con la comunidad se encuentra disponible en el salón 27.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la directora Brenda Ruiz al (626) 575-2391 o a [bruiz@emcsd.org](mailto:bruiz@emcsd.org), o comuníquese con Nora Torres, la persona que oficia de enlace con la comunidad, al (626) 575-2391 o a [ntorres@emcsd.org](mailto:ntorres@emcsd.org).



## Informe de responsabilidad escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.



## Declaración de la misión del distrito

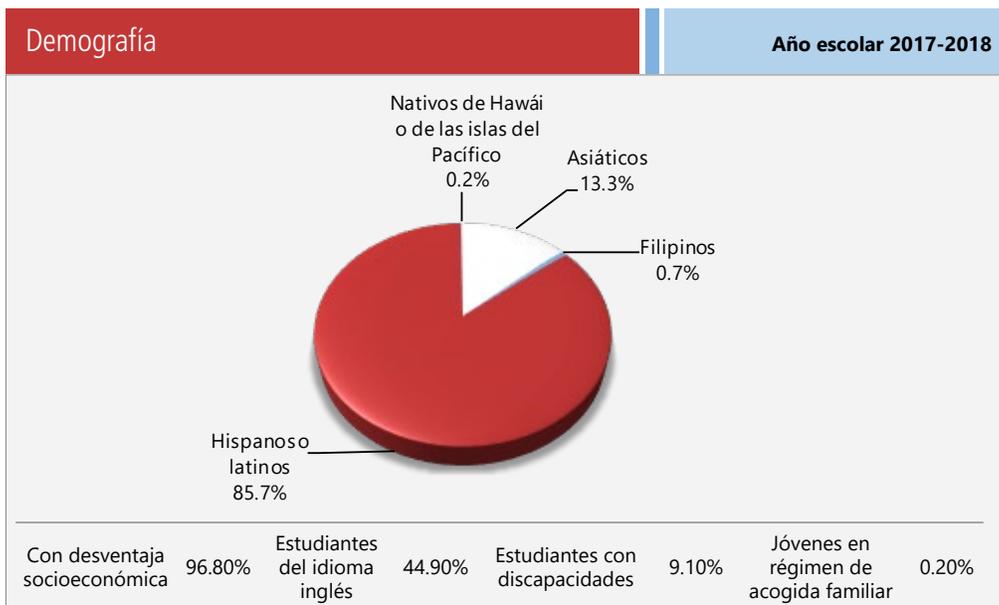
*Nuestro propósito es educar a todos los estudiantes para que desarrollen las habilidades, los conocimientos y las actitudes necesarias para convertirse en personas responsables, productivas y realizadas capaces de triunfar éticamente en una sociedad democrática.*

## Junta escolar

Jennifer Cobian, Presidente  
 Jessica Ancona, Vicepresidente  
 Elizabeth Rivas, Empleado  
 Roberto "Bob" Cruz, Miembro  
 David Siegrist, Representante de la LACSTA

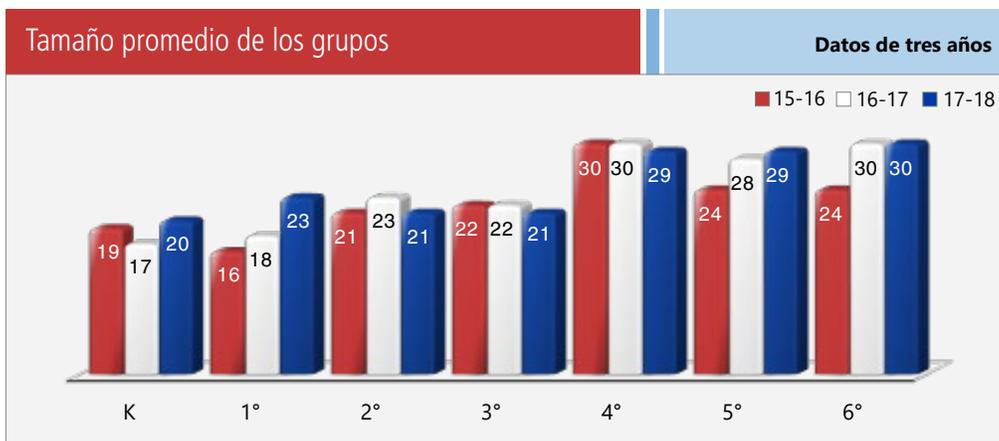
### Inscripción por grupo de alumnos

La inscripción total en la escuela fue de 405 estudiantes para el año escolar 2017-2018. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



### Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

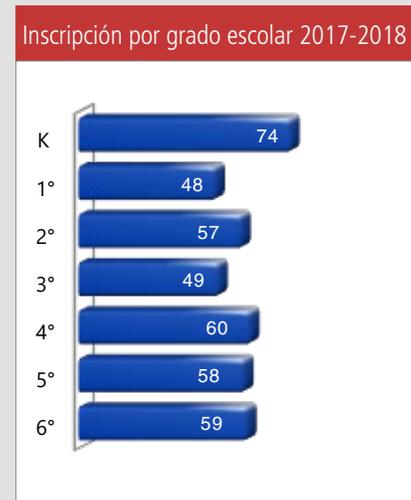


**Número de salones de clase por tamaño** **Datos de tres años**

Grado	2015-2016			2016-2017			2017-2018		
	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K	3			3			1	2	
1°	3			3				2	
2°	1	2			2		3		
3°	1	2			3		3		
4°		2			2			2	
5°		2			2			2	
6°		2			2			2	

### Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2017-2018.



### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

**Índices de suspensión y expulsión**

Escuela Cortada			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	0.7%	0.2%	0.0%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
Distrito escolar de El Monte			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	1.8%	1.4%	1.2%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
California			
	15-16	16-17	17-18
Índices de suspensión	3.7%	3.6%	3.5%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

## Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los datos de 2016-2017 y 2017-2018 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está elaborando una nueva evaluación de Ciencias en función de los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS). La Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó como prueba piloto en la primavera de 2017 y como prueba experimental en la primavera de 2018. La CAST se comenzará a realizar durante el año escolar 2018-2019. La CAA de Ciencias se realizó como prueba piloto durante dos años (2016-2017 y 2017-2018) y se realizará como prueba experimental en 2018-2019.

Materia	Porcentaje de estudiantes que obtuvieron competente o avanzado como calificación				Datos de dos años	
	Escuela Cortada		Distrito escolar de El Monte		California	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
Ciencias	◇	◇	◇	◇	◇	◇

## Resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas. (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English language arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Materia	Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales				Datos de dos años	
	Escuela Cortada		Distrito escolar de El Monte		California	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
Lengua y literatura inglesa/alfabetización	29%	40%	45%	51%	48%	50%
Matemáticas	21%	28%	32%	38%	37%	38%

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Prueba de condición física de California	
	Año escolar 2017-2018	
	Escuela Cortada	
	Grado 5	
Cuatro de seis estándares	25.9%	
Cinco de seis estándares	10.3%	
Todos los estándares	3.4%	

◇ No corresponde.

## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2017-2018, la CAASPP consiste de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessments, CAA)** incluye ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

**Las Evaluaciones Equilibradas** más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y literatura inglesa/Alfabetización, y Matemáticas

La tabla de la siguiente página muestra el porcentaje de estudiantes que cumplieron o excedieron los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupo de estudiantes de 3.º a 6.º grado.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas (de 3.º a 6.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales				Año escolar 2017-2018
<b>Lengua y literatura inglesa</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	223	220	98.65%	40.00%
Hombres	121	120	99.17%	37.50%
Mujeres	102	100	98.04%	43.00%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	37	37	100.00%	64.86%
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	183	180	98.36%	35.56%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	222	219	98.65%	40.18%
Estudiantes del idioma inglés	174	171	98.28%	35.67%
Estudiantes con discapacidades	29	29	100.00%	0.00%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
<b>Matemáticas</b>				
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	223	223	100.00%	27.80%
Hombres	121	121	100.00%	31.40%
Mujeres	102	102	100.00%	23.53%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	37	37	100.00%	56.76%
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	183	183	100.00%	22.40%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	222	222	100.00%	27.93%
Estudiantes del idioma inglés	174	174	100.00%	25.86%
Estudiantes con discapacidades	29	29	100.00%	0.00%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

## Libros de texto y materiales educativos

Los libros de texto se seleccionan por medio de un proceso a nivel del distrito del que participa un equipo de trabajo conformado por maestros, administradores, personal de apoyo educativo del Distrito Escolar de El Monte City (El Monte City School District, EMCS D) y padres en la comunidad escolar. Las editoriales dan presentaciones y se realiza una cuidadosa alineación con los estándares para garantizar el cumplimiento de los requisitos estatales; las adopciones de libros de texto se basan exclusivamente en la lista aprobada provista por el estado. Todos los maestros tienen la oportunidad de ver los materiales con anticipación y hacer preguntas a los representantes de su sede que participan en el equipo de trabajo. Luego, los miembros del equipo de trabajo votan los materiales elegidos. El último requisito es la aprobación del Consejo Directivo.

Todos los estudiantes tienen a su disposición libros de texto actualizados, y hay copias disponibles en español para ayudar a los estudiantes que necesiten acompañamiento en un segundo idioma.

Los libros de texto de Lengua y Literatura Inglesa se adoptaron durante el año escolar 2015-16 y se siguieron los procedimientos anteriormente detallados. Los materiales seleccionados figuraban en la lista aprobada por el estado y se correspondían con el marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación de California.

### Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2018-2019

Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	Benchmark Advance, Benchmark Education Company (K-5)	2017
Lectura/Lengua y literatura inglesa	StudySync, McGraw-Hill (6-8)	2017
Matemáticas	<i>Math Expressions</i> , Houghton Mifflin (K-5)	2015
Matemáticas	<i>Go Math!</i> , Houghton Mifflin Harcourt (6-8)	2015
Ciencias	<i>California Science</i> , Pearson Scott Foresman (K-5)	2007
Ciencias	California Science, Earth, Life, Physical Science; Holt, Rinehart and Winston (6-8)	2007
Historia/Ciencias Sociales	<i>Reflections</i> , Pearson Scott Foresman (K-5)	2006
Historia/Ciencias Sociales	California Social Studies; Holt, Rinehart and Winston (6-8)	2006

## Seguridad escolar

En las declaraciones de la misión y la visión de nuestro distrito y nuestra escuela, la seguridad y el bienestar físico, emocional y psicológico de nuestros estudiantes y nuestro personal figuran entre nuestras principales prioridades. En el Plan de Seguridad Escolar Integral (exigido por la Resolución del Senado 187 de 1997) se estableció una revisión anual de los procedimientos de respuesta ante emergencia y de las cuestiones de seguridad relacionadas con el mantenimiento de un campus seguro y ordenado. Incluyó, entre otras cosas, las siguientes áreas, metas y objetivos; la evaluación de las situaciones delictivas en la escuela; la denuncia de casos de abuso infantil; los procedimientos ante situaciones de desastre; las rutinas y emergencias; las políticas relacionadas con las suspensiones y expulsiones; la notificación a los maestros de conformidad con la sección 49079 del Código de Educación; el acoso sexual; el establecimiento de un código de vestimenta para toda la escuela; el ingreso y egreso seguros; un entorno seguro y ordenado; normas y procedimientos; y reuniones públicas.

Además del Plan de Seguridad Escolar Integral, en el Manual Escolar se detallan muchas de estas cuestiones relacionadas. Los manuales se distribuyen a todos los estudiantes al inicio del año, y se llevan a cabo asambleas escolares para revisar los procedimientos de seguridad junto con los estudiantes. En el calendario se incluyen los simulacros de desastres, que se llevan a cabo dentro de los salones de clases, y también los simulacros generales, de los que participa toda la escuela.

Al igual que otros campus escolares, el campus de Cortada se mantiene cerrado durante el horario de clases. El personal, los empleados de mantenimiento y todos los trabajadores de construcción deben usar etiquetas de identificación. Todas las personas que nos visitan deben registrarse en la oficina escolar y se les entrega un pase para visitantes.

El personal de la escuela Cortada se empeña en brindar un entorno seguro, limpio, saludable y disciplinado para los estudiantes, los padres y el personal. Creemos que esta actitud positiva posibilita una enseñanza eficaz por parte de parte de los maestros y un aprendizaje activo por parte de parte de los estudiantes.

Personal certificado y clasificado supervisa a los estudiantes como parte de sus responsabilidades profesionales antes del ingreso a la escuela, durante los recesos y el almuerzo, y a la salida.

El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y analizó con los docentes de la escuela por última vez en diciembre de 2018. Algunas partes del plan vuelven a abordarse todos los años escolares, tras la realización de simulacros de práctica y capacitaciones.

✦ No corresponde.

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2018-2019

Materia	Porcentaje
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias Sociales	0%
Artes visuales y escénicas	✦
Lengua extranjera	✦
Salud	✦

## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto

Año escolar 2018-2019

Fecha de recolección de datos	Fecha
	9/10/2018

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto

Año escolar 2018-19

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus peñanzas para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo. No se encontraron deficiencias cuando se realizó la inspección de las instalaciones de la escuela.

Buen estado de las instalaciones escolares		Año escolar 2018-2019
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interiores:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Bueno	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	9/18/2018	
<b>Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección</b>	9/27/2018	

## Instalaciones escolares

La escuela Cortada se construyó en 1963. Actualmente hay 20 salones que se utilizan como salones de clases autónomos para jardín de infantes hasta 6.º grado. Tres de ellos se utilizan para el jardín de infantes extendido y uno, como sala de jardín de infantes de transición. Hay otras cinco habitaciones designadas para la biblioteca, los laboratorios informáticos y los salones de clases para Educación Académica Especializada (specialized academic instruction, SAI) y para Oratoria y Lengua. El programa después de clase ASPIRE (Project Learn), los padres, los consultores de extensión y los asesores tienen acceso a las salas correspondientes a sus programas. La oficina escolar, la dirección, la sala para el personal, el salón de usos múltiples (cafetería), la cocina, la enfermería, el área de trabajo y el cuarto de insumos se encuentran en el edificio principal.

Hay acceso a Internet disponible en todos los salones de clases, con puntos adicionales de intercambio de información para una mayor accesibilidad. Cada salón cuenta con varias computadoras. Tenemos dos laboratorios informáticos, cada cual equipado con 32 computadoras de escritorio. Los dos laboratorios informáticos y la biblioteca tienen fácil acceso entre los tres salones, ya que se abrieron las paredes a tal efecto. Tenemos un letrero digital que nos permite comunicarnos con los padres de nuestros estudiantes y con la comunidad para mantenerlos informados sobre los eventos escolares y brindarles recordatorios.

Hay disponibles televisores de pantalla plana en cada salón de clases para complementar el aprendizaje, además de computadoras portátiles, cámaras para documentos y sistemas de proyección de videos. El salón de usos múltiples posee un sistema de sonido integrado. Los salones de clases para 2.º a 6.º grado tienen carros para guardar y trasladar los Chromebooks y un Chromebook para cada estudiante. De jardín de infantes de transición a 2.º grado tienen una estación de trabajo con cinco computadoras de escritorio, y jardín de infantes y 1.º grado tienen una estación de trabajo con cinco iPads.

La biblioteca de la escuela es atendida por un empleado clasificado y está abierta durante el horario de clases. La colección de la biblioteca escolar consta de 16 000 libros aproximadamente, incluidos libros de consulta. En la biblioteca hay disponibles un catálogo automatizado de la biblioteca y un sistema de circulación. Los servicios que ofrece la biblioteca incluyen asistencia para la consulta a estudiantes y maestros, acceso a videos, colecciones de DVD y acceso a Internet. Para el año escolar 2018-19, se han reservado \$4000 que se destinarán a la compra de nuevos libros para la biblioteca. Se incorporó a la biblioteca una pared con organizadores para que los estudiantes la usen con Legos.

Nuestro personal de conserjería y el Comité de Seguridad Escolar trabajan arduamente durante todo el año para mantener un clima seguro y positivo para el aprendizaje y tienen una actitud proactiva en relación con las cuestiones de seguridad. Durante el horario de clase y durante el programa después de clase, ASPIRE, todas las puertas se mantienen cerradas con llave. Nuestros supervisores del mediodía se encargan de la supervisión durante todos los recesos. A primera hora de la mañana, se da prioridad a la limpieza de grafitos o al arreglo de objetos vandalizados que puedan haberse producido durante la noche o los fines de semana. Cortada tiene dos conserjes de tiempo completo. Los recesos vacacionales se aprovechan para realizar tareas de limpieza profunda en los salones de clases el edificio administrativo y el salón de usos múltiples.

Contamos con cámaras de seguridad dispuestas a lo largo de todo el campus y con dos monitores de TV en la recepción para controlar las pantallas de las cámaras. Todo el campus está equipado con luces LED.

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.



## Tipos de servicios financiados

A continuación, se detallan los programas que cuentan con financiamiento federal y estatal para los estudiantes del Distrito Escolar de El Monte City:

- Título I (beca básica)
- Título I (Educación para migrantes)
- Título II (capacitación para maestros y el director, y reclutamiento)
- Título III (para estudiantes con dominio limitado del inglés)
- Ayuda para el impacto económico/ dominio limitado del inglés (Economic Impact Aid/Limited English Proficient, EIA-LEP)
- Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE)
- Apoyo y Evaluación para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA)
- Reducción del Tamaño de la Clase (Class Size Reduction, CSR)
- Subvención para Mejoras en Escuelas y Bibliotecas
- Educación especial
- Head Start
- Programa de Preescolar Estatal
- Subvención Global para Retención de Estudiantes
- Resolución de la Asamblea n.º 1113: Ley de Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia
- Programa Nacional de Almuerzos Escolares
- Educación Compensatoria Estatal

## Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito escolar de El Monte	Escuela Cortada		
		18-19	16-17	17-18
<b>Maestros</b>				
<b>Maestros con acreditación completa</b>	391	19	19	19
<b>Maestros sin acreditación completa</b>	0	0	0	0
<b>Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)</b>	0	0	0	0

## Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela Cortada		
	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros</b>			
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes</b>	0	0	0

## Desarrollo profesional

Todos los años, se designan tres días que se destinan a actividades de desarrollo profesional. Durante estos días, los maestros reciben capacitación en la adopción de nuevos planes de estudios y asisten a capacitaciones en el trabajo específicas de cada sede. Estas capacitaciones se centran en objetivos de todo el distrito y se basan en el Plan de la Agencia de Educación Local (Local Educational Agency, LEA) del distrito. El departamento de enseñanza apoya la implementación de estas capacitaciones mientras que los maestros a cargo de asignaciones especiales brindan asistencia a las sedes individuales, orientan a los maestros y capacitan a los maestros principales de Desarrollo Profesional de la sede. Los maestros de nuestro distrito también asisten a otras oportunidades de crecimiento profesional consideradas importantes en función de las necesidades específicas de la sede y basadas en los planes del plantel escolar.

Desde 2012-13, debido a la flexibilidad legislativa en cuanto a reducir cinco días el calendario escolar, el EMCSDD agregó 12 días de jornada reducida (los estudiantes salen a las 11:30 a. m.) al calendario escolar. Los maestros asisten a dos horas de desarrollo profesional cada día. Este desarrollo profesional se centra principalmente en el apoyo de los estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes y en brindar a los maestros estrategias y métodos basados en investigaciones para que puedan mejorar y complementar sus prácticas de enseñanza.

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2016-2017	2017-2018	2018-2019
	<b>Escuela Cortada</b>	3 días	3 días



## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

### Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar

#### Año escolar 2017-2018

Asesores académicos	
<b>FTE de los asesores académicos</b>	0.00
<b>Número promedio de estudiantes por asesor académico</b>	◇
Personal de apoyo	
<b>Asesores sociales, de comportamiento o de desarrollo profesional</b>	0.00
<b>Consejero de desarrollo profesional</b>	0.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.00
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	1.00
<b>Psicólogo</b>	0.33
<b>Trabajador social</b>	0.00
<b>Enfermero</b>	0.33
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	0.33
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	0.00
Otros	
<b>Especialista en asistencia técnica</b>	1.00
<b>Maestro de Educación Académica Especializada (specialized academic instruction, SAI)</b>	0.50

## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2016-2017. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2016-2017	
	Distrito escolar de El Monte	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$48,666	\$50,084
Sueldo medio de un maestro	\$80,828	\$80,256
Sueldo más alto de un maestro	\$100,732	\$100,154
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$125,358	\$125,899
Sueldo del superintendente	\$217,133	\$222,447
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	38%	37%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

## Comparación de datos financieros

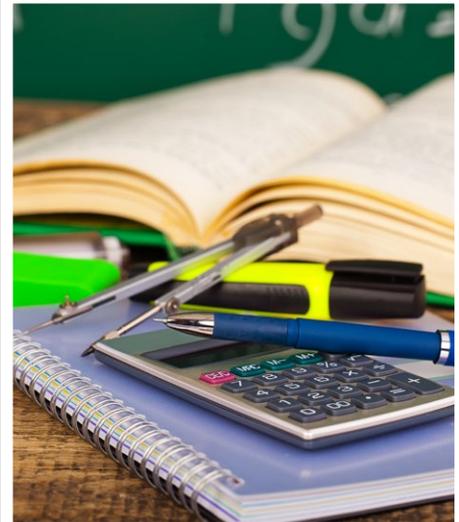
Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2016-2017	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Cortada	\$4,776	\$92,200
Distrito escolar de El Monte	\$4,928	\$88,593
California	\$7,125	\$80,910
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-3.1%	+4.1%
Escuela y California: diferencia porcentual	-33.0%	+14.0%

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2016-2017	
Gastos totales por estudiante	\$7,737
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$2,961
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$4,776
Sueldo anual promedio de un maestro	\$92,200



## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre 2018.

Informe de responsabilidad escolar

PUBLICADO POR:

**SIA** School  
Innovations  
& Achievement  
[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234